



I-Line™ Enable Module—Power Meter Shorting Block Kit

Módulo I-Line™ Enable - Kit de bloque de cortocircuito del medidor de potencia

Module I-Line™ Enable – Kit de bloc court-circuiteur pour Power Meter

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Precautions

Precauciones

Précautions

⚠️ ⚠️ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011, or CSA Z462.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside the equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- NEVER open circuit a current transformer (CT); use a shorting block to short circuit the leads of the CT before removing the connection from the power meter.
- Read and understand this entire instruction bulletin before installing, operating, or maintaining this equipment.
 - Local codes vary, but are adopted and enforced to promote safe electrical installations.
 - A permit may be needed to do electrical work and some codes may require an inspection of the electrical work.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Utilice el equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad para trabajos con electricidad. Consulte las normas 70E de NFPA, NOM-029-STPS-2011 o CSA Z462.
- Solo el personal capacitado en electricidad deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Utilice siempre un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar que esté desenergizado.
- NUNCA abra el circuito de un transformador de corriente (TC); utilice un bloque de cortocircuito para cortocircuitar los conductores del TC antes de quitar la conexión del medidor de potencia.
- Lea y asegúrese de comprender todo este boletín de instrucciones antes de instalar, poner en funcionamiento o dar mantenimiento a este equipo.
 - Los códigos locales varían, pero se aceptan y se hacen cumplir para fomentar la seguridad en las instalaciones eléctricas.
 - Es posible que necesite un permiso para realizar el trabajo eléctrico, y algunos códigos pueden requerir una inspección del trabajo eléctrico efectuado.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Porter un équipement de protection individuelle (ÉPI) approprié et observer les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011 ou CAN/CSA Z462.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet équipement.
- Couper l'alimentation de l'appareil avant de travailler dessus.
- Toujours utiliser un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Ne JAMAIS ouvrir le circuit d'un transformateur de courant (TC). Utiliser un bloc court-circuiteur pour court-circuiter les fils du TC avant de retirer le raccordement du wattmètre.
- Il est impératif de lire et de comprendre entièrement ces directives d'utilisation avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien de cet équipement.
 - Les codes locaux varient, mais sont adoptés et appliqués pour assurer des installations électriques sécuritaires.
 - Il peut être nécessaire d'avoir un permis pour exécuter des travaux sur des circuits électriques et certains codes peuvent exiger que le travail électrique accompli soit inspecté.
- Remettre en place les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

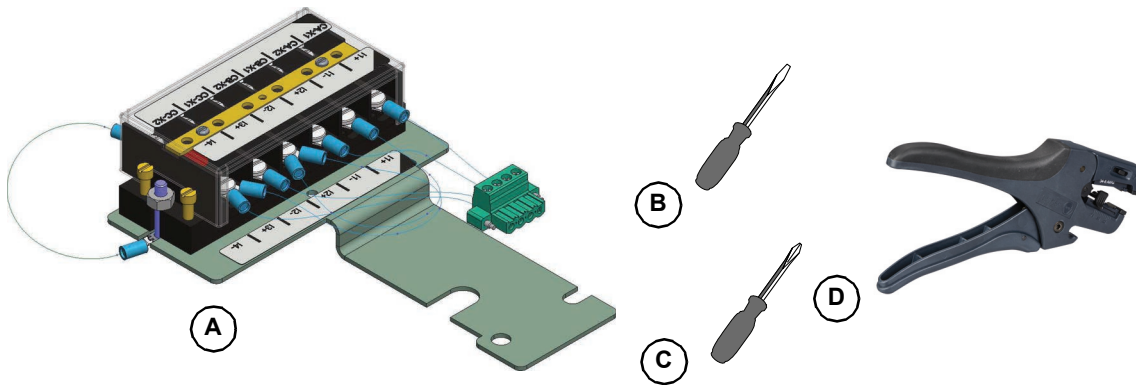
⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a agentes químicos, como compuestos de níquel, conocidos en el estado de California por causar cáncer; y bisfenol A (BPA), conocido en el estado de California por causar defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment des composés de nickel, reconnus par l'État de Californie comme étant cancérigène, et du bisphénol A (BPA), reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour plus d'informations, consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Kit Contents / Necessary Tools

Contenido del kit/Herramientas necesarias

Contenu du kit / Outils nécessaires



- A. Shorting Block Assembly / Kit
- B. Flathead screwdriver
- C. #2 Phillips screwdriver
- D. Crimping, wire stripping tool

- A. Ensemble de bloque de cortocircuito/Kit
- B. Destornillador de punta plana
- C. Destornillador Phillips n.º 2
- D. Pinza engarzadora, pelacable

- A. Kit/assemblage de bloc court-circuiteur
- B. Tournevis plat
- C. Tournevis cruciforme n° 2
- D. Pince à sertir et dénudeuse

TABL. 1 : Catalog Numbers of Metering Units / Números de catálogo de las unidades de medición / Numéros de catalogue des unités de comptage

Catalog Number / Número de catálogo / N° de catalogue	Voltage Vac / Tensión VCA / Tension (Vca)	Feature / Característica / Fonctionnalité
ICWL243X5563	120–480	Bottom Feed, PM5563 meter / Alimentación inferior, medidor PM5563 / Alimentation par le bas, compteur PM5563
ICWR243X5563	120–480	Top Feed, PM5563 meter / Alimentación superior, medidor PM5563 / Alimentation par le haut, compteur PM5563
ICWL243X8244	120–415	Bottom Feed, PM8244 meter / Alimentación inferior, medidor PM8244 / Alimentation par le bas, compteur PM8244
ICWR243X8244	120–415	Top Feed, PM8244 meter / Alimentación superior, medidor PM8244 / Alimentation par le haut, compteur PM8244
ICWL263X5563	600	Bottom Feed, PM5563 meter / Alimentación inferior, medidor PM5563 / Alimentation par le bas, compteur PM5563

TABL. 1 : Catalog Numbers of Metering Units / Números de catálogo de las unidades de medición / Numéros de catalogue des unités de comptage (continued)

Catalog Number / Número de catálogo / N° de catalogue	Voltage Vac / Tensión VCA / Tension (Vca)	Feature / Característica / Fonctionnalité
ICWR263X5563	600	Top Feed, PM5563 meter / Alimentación superior, medidor PM5563 / Alimentation par le haut, compteur PM5563
ICWL263X8244	480–600	Bottom Feed, PM8244 meter / Alimentación inferior, medidor PM8244 / Alimentation par le bas, compteur PM8244
ICWR263X8244	480–600	Top Feed, PM8244 meter / Alimentación superior, medidor PM8244 / Alimentation par le haut, compteur PM8244

Installation

NOTE: This Shorting Block Kit should be used in conjunction with an I-Line Enable Power Meter Module and iron-core current transformers (CTs). The Shorting Block Kit should be installed onto the pan before installing the I-Line Enable Module.

- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside the equipment. Follow all lockout/tagout procedures.
- Remove the trim and deadfront.
- Strip the ends of the CT wires back 0.50 in. (12.7 mm) (primary = "X1" = "+").
- Crimp the provided ring-tongue terminals onto the wires, using a crimping tool capable of crimping 14 gauge insulated terminals.
- Connect the CT wires to the shorting terminal block according to the installation schematic, using a flathead screwdriver. See Figures 5, 6, or 7 according to the voltage system.
- Identify and mark (as necessary) the lower edge of the I-Line Enable Module as shown in Figure 1.
- Align the two ¼" holes in the shorting block mounting plate onto the mounting pan holes as shown in Figures 3 and 4, depending on whether the wide side is on the right or the left.
- Mount the shorting block mounting plate to the I-Line pan using the provided ¼"-20 x ½" SEMS pan head screws.

Instalación

NOTA: Este kit de bloque de cortocircuito debe utilizarse junto con un Módulo I-Line Enable Power Meter y transformadores de corriente de núcleo de hierro (TC). El kit de bloque de cortocircuito debe instalarse en la bandeja antes de instalar el Módulo I-Line Enable.

- Desenergice todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Siga todos los procedimientos de bloqueo/etiquetado.
- Quite el marco y el frente muerto.
- Pelee los extremos de los cables del TC 12.7 mm (0.50 pulg) hacia atrás (primario = "X1" = "+").
- Engarce los terminales de ojal provistos en los cables usando una engarzadora para terminales aisladas de calibre 14.
- Conecte los cables del TC al bloque de terminales de cortocircuito según el esquema de instalación, utilizando un destornillador de punta plana. Vea las figuras 5, 6 o 7 según el sistema de tensión.
- Identifique y marque (según sea necesario) el borde inferior del Módulo I-Line Enable como se muestra en la figura 1.
- Alinee los dos orificios de ¼" de la placa de montaje del bloque de cortocircuito sobre los orificios de la bandeja de montaje como se muestra en las figuras 3 y 4, dependiendo de si el lado ancho está a la derecha o a la izquierda.
- Coloque la placa de montaje del bloque de cortocircuito en la bandeja I-Line con tornillos de cabeza plana SEMS de ¼"-20 x ½" provistos.

Installation

REMARQUE: Ce kit de bloc court-circuiteur doit être utilisé en conjonction avec un module I-Line Enable Power Meter et des transformateurs de courant (TC) à noyau de fer. Le kit de bloc court-circuiteur doit être installé sur le plateau avant l'installation du module I-Line Enable.

- Couper l'alimentation de l'appareil avant de travailler dessus. Suivre toutes les procédures de verrouillage-étiquetage.
- Enlever la garniture et la devanture hors tension.
- Dénuder les extrémités des fils du TC sur 13 mm (0,50 po) (primaire = « X1 » = « + »).
- Sertir sur les fils les cosses à languette annulaire fournies, à l'aide d'une pince à sertir capable de sertir des bornes isolées de calibre 14.
- Raccorder les fils du TC au bornier de court-circuitage conformément au schéma d'installation, à l'aide d'un tournevis à tête plate. Voir Figures 5, 6 ou 7 selon le système de tension.
- Identifier et marquer (si nécessaire) le bord inférieur du module I-Line Enable comme indiqué à la Figure 1.
- Aligner les deux trous de ¼ po du support du bloc court-circuiteur sur les trous dans la platine de montage comme indiqué dans les Figures 3 et 4, selon que le côté large est à droite ou à gauche.
- Monter la platine de montage du bloc court-circuiteur sur le plateau I-Line à l'aide des vis à tête cylindrique SEMS de ¼-20 x ½ po fournies.

9. Install the I-Line Enable Module power meter according to the instruction bulletin provided with the I-Line Enable Module. Refer to Figure 2.
10. Connect the green 4-pin connector to the I-Line Enable Module.

9. Instale el Módulo I-Line Enable Power Meter de acuerdo con el boletín de instrucciones suministrado con el Módulo I-Line Enable. Consulte la figura 2.
10. Conecte el conector verde de 4 pines al Módulo I-Line Enable.

9. Installer le module I-Line Enable Power Meter conformément aux directives d'utilisation fournies avec le module. Se reporter à la Figure 2.
10. Raccorder le connecteur à 4 broches vert du module I-Line Enable.

Shorting Block Operation

Funcionamiento del bloque de cortocircuito

Fonctionnement du bloc court-circuiteur

⚠️ ⚠️ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- The current transformer (CT) leads (X1 and X2) must be shorted before disconnecting them from the I-Line Enable Module.
- Use the CT shorting block provided with this unit.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Los conductores del transformador de corriente (TC) (X1 y X2) deben ser cortocircuitados antes de desconectarlos del Módulo I-Line Enable.
- Utilice el bloque de cortocircuito de TC provisto con esta unidad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Les fils du transformateur de courant (TC) (X1 et X2) doivent être court-circuités avant la déconnexion du module I-Line Enable.
- Utiliser le bloc court-circuiteur de TC fourni avec cette unité.

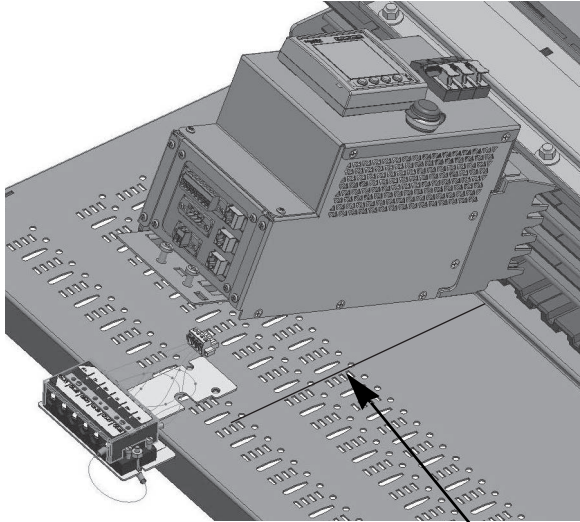
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

1. To modify the current transformer wiring at the meter or metering side of the CT's shorting block, the "positive" ("X1"s of Figure 5) leads of the CT's wires must also be shorted out to the shorting strip using the additional shorting screws on the corners of the shorting block.
2. Once the current transformers are properly shorted using the CT's shorting block, modifications can be made to the CTs on the metering side of the shorting block.
3. Once the intended wiring modifications have been completed, remove the shorting screws from the positive CT lead terminals to return the meter to proper operation.
4. Refer to this video for additional information:
<http://www.schneider-electric.us/en/faqs/FA274542/>.

1. Para modificar el cableado de los transformador es de corriente del lado medidor o del lado de medición de bloque de cortocircuito de TC, los conductores "positivos" ("X1" de la figura 5) de los cables del TC también deben cortocircuitarse a la terminal de cortocircuito usando los tornillos cortocircuitadores adicionales que estan en las esquinas del bloque de cortocircuito.
2. Una vez que los transformadores de corriente estén correctamente cortocircuitados utilizando el bloque de cortocircuito del TC, pueden realizarse las modificaciones en los TC del lado de medición del bloque de cortocircuito.
3. Una vez que se hayan finalizado las modificaciones de cableado previstas, quite los tornillos cortocircuitadores de los terminales del conductor positivo de los TC para que el medidor vuelva a funcionar correctamente.
4. Consulte este video para obtener información adicional:
<http://www.schneider-electric.us/en/faqs/FA274542/>.

1. Pour modifier le câblage du transformateur de courant du côté compteur ou du côté comptage du bloc court-circuiteur du TC, vous devez également court-circuiter les fils « positifs » (identifiés X1 dans la Figure 5) des câbles de TC vers la barrette de court-circuitage, à l'aide des vis de court-circuitage supplémentaires qui se trouvent aux coins du bloc court-circuiteur.
2. Une fois les transformateurs de courant correctement court-circuités à l'aide du bloc court-circuiteur de TC, les TC peuvent être modifiés du côté comptage du bloc court-circuiteur.
3. Après avoir apporté les modifications de câblage prévues, retirer les vis de court-circuitage des bornes du fil positif du TC afin de remettre le compteur en marche.
4. Voir la vidéo pour plus d'informations :
<http://www.schneider-electric.us/en/faqs/FA274542/>.

FIG. 1 : Shorting Block Installation / Instalación del bloque de cortocircuito / Installation du bloc court-circuiteur



Line shows lower edge of I-Line Enable Module /
La línea muestra el borde inferior del módulo I-Line Enable /
La ligne montre le bord inférieur du module I-Line Enable

FIG. 2 : I-Line Enable Module Installation / Instalación del Módulo I-Line Enable / Installation du module I-Line Enable

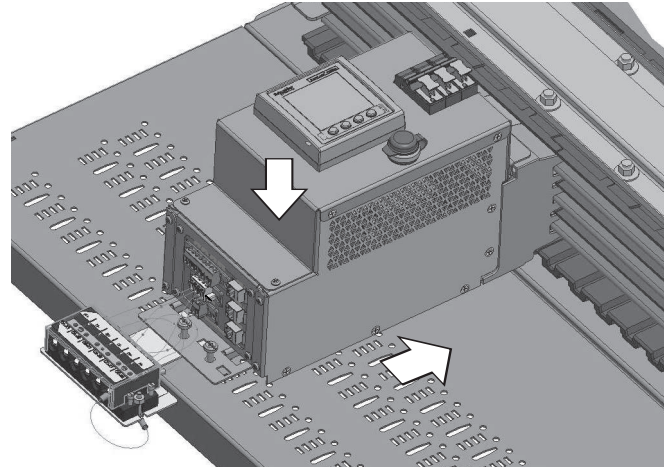


FIG. 3 : Wide Left / Bottom Feed / Ancho izquierdo / Alimentación inferior / Côté large à gauche / Alimentation par le bas

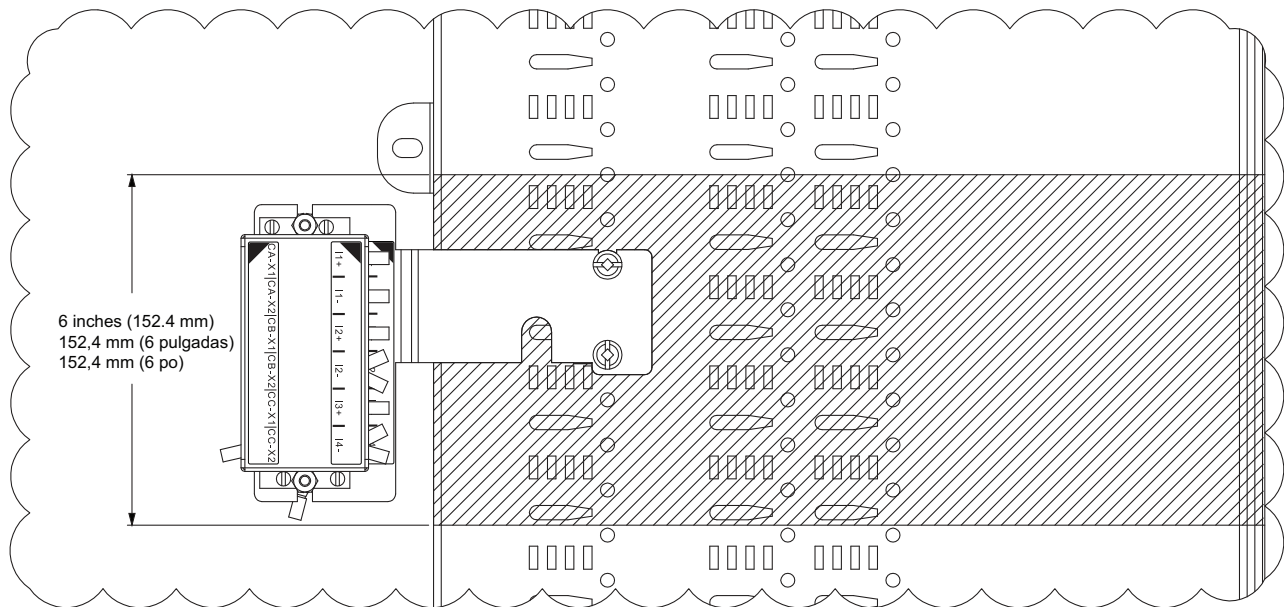


FIG. 4 : Wide Right / Top Feed / Ancho derecho / Alimentación superior / Côté large à droite / Alimentation par le haut

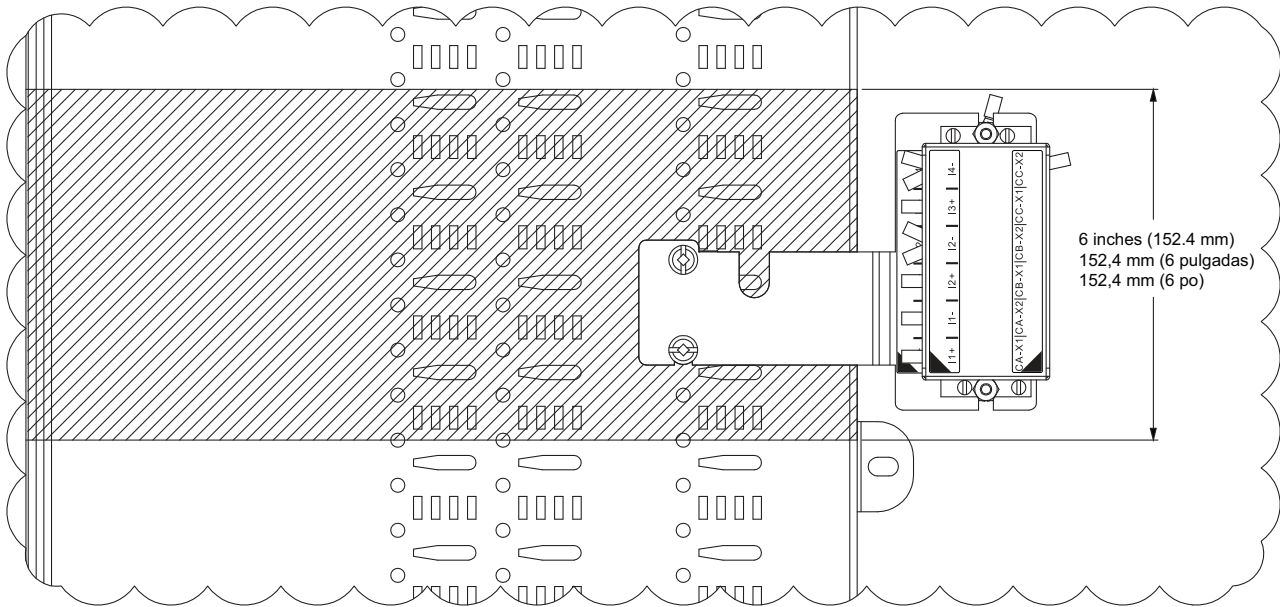


FIG. 5 : Power Meter I-Line Enable Module (3P4W or 3P3W) / Módulo I-Line Enable Power Meter (3P4W o 3P3W) / Module I-Line Enable Power Meter (3P4W ou 3P3W)

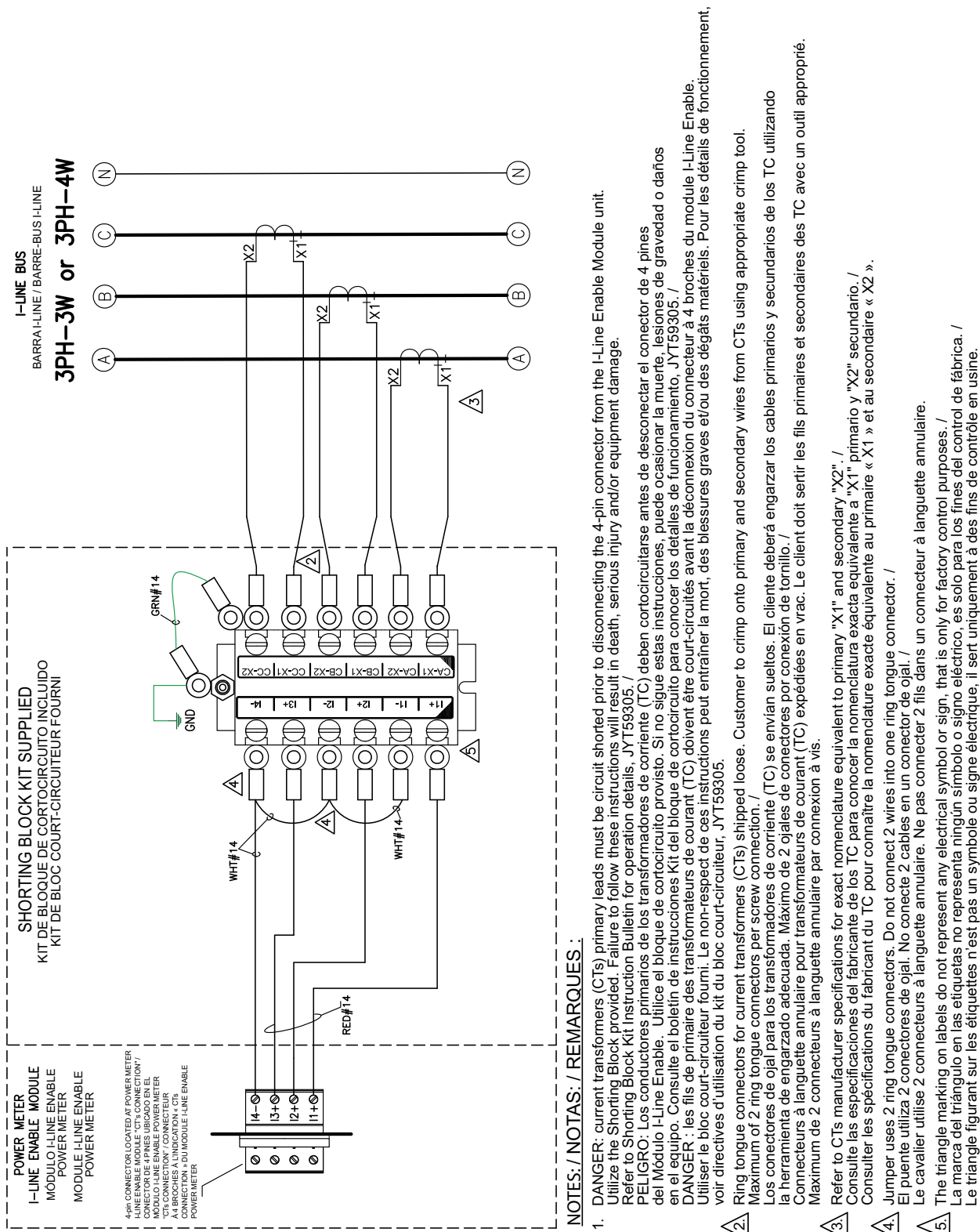


FIG. 6 : Power Meter I-Line Enable Module (1P3W) / Módulo I-Line Enable Power Meter (1P3W) / Module I-Line Enable Power Meter (1P3W)

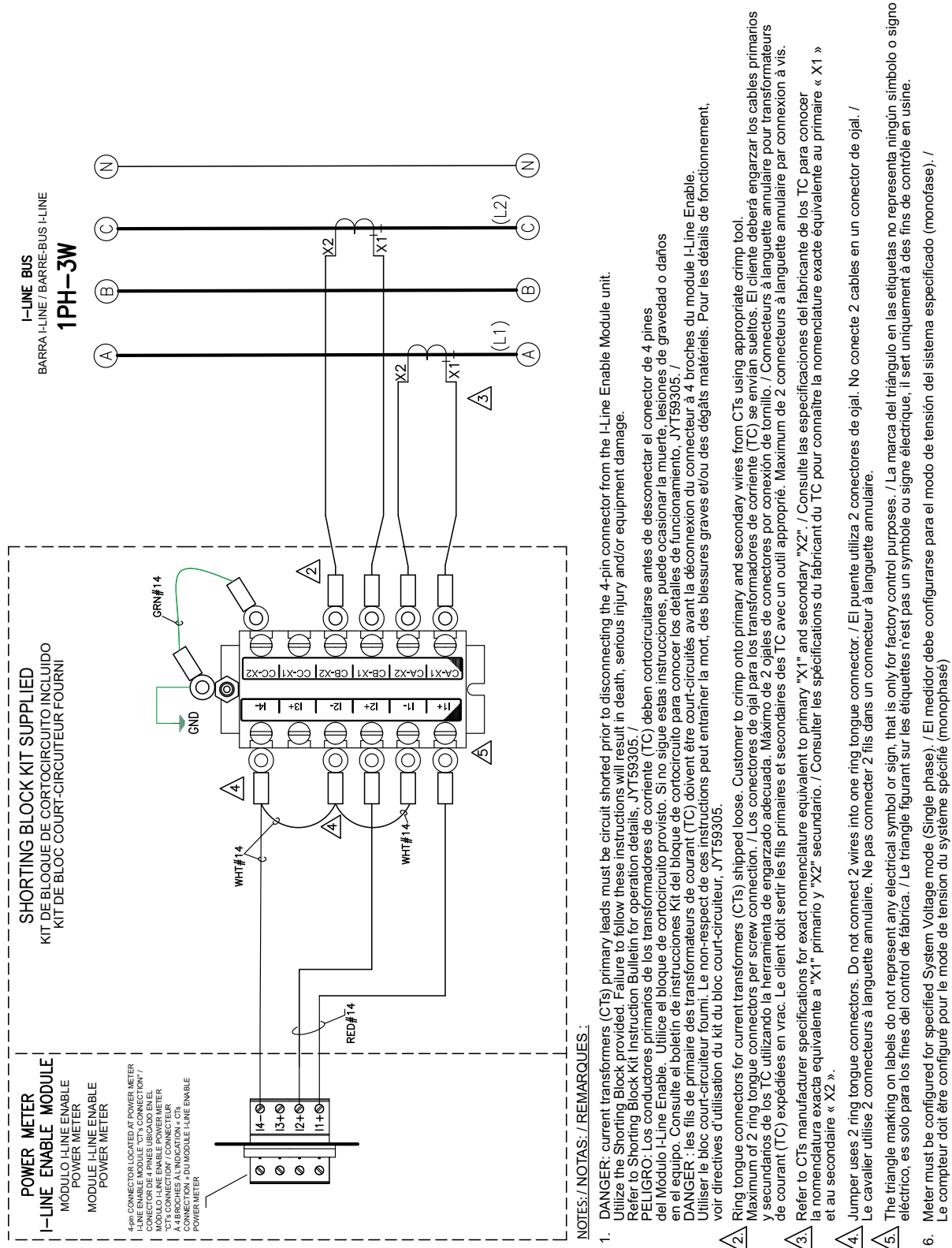
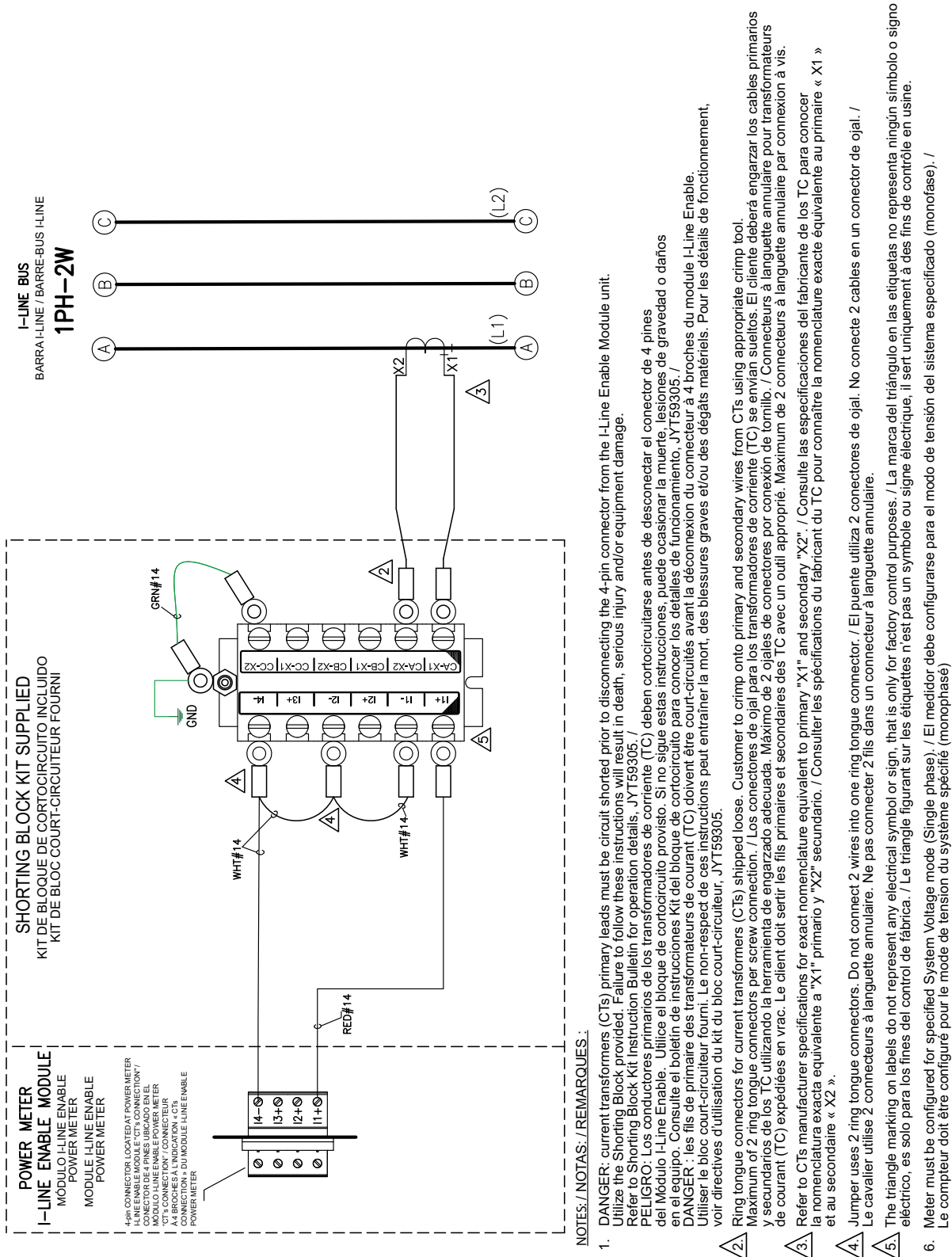


FIG. 7 : Power Meter I-Line Enable Module (1P2W) / Módulo I-Line Enable Power Meter (1P2W) / Module I-Line Enable Power Meter (1P2W)



Electrical equipment must be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.se.com/us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.se.com/mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.se.com/ca